

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury

6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达 Simon Huang (Interim Youth)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)

吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源

Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am – 12:25 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报 Worship Bulletin

二零一三年九月八日
September 8, 2013

神圣的生命 Sanctity of Life

朱景良牧师 **Pastor Mike Chu**

出埃及记 Exo 20:13



cut here



这星期我读了圣经章数有

This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台，让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - 你真伟大 How Great Thou Art / How Great is Our God; 全地至高是我主 My Lord is the Greatest; 亲眼看见你 My Eyes Have Seen You; 一生爱你 With All My Love;		
奉献祷告	张世安 Shian ZhangWorshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告	张世安 Shian Zhang	...Welcoming Friends & Announcements
读经.....	张世安 Shian Zhang 出埃及记 Exo 20:13Reading God's Word
信息.....	朱景良牧师 Pastor Mike Chu 翻译:吴天纵弟兄 Tien WuHearing God's Word
回应诗歌.....	人算甚么 What is ManResponding to Message
祝祷	朱景良牧师 Pastor Chu Benediction
默祷, 散会.....	会众 AllSilent Prayer

3CW 2013 读经计划报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 2347	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
------------------------	------------------	-------------------------------------

9/1/13 出席人数 Attendance	奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)		
成人 & 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	9/1/13	全年至今 YTD	预算 Budget
62/17/13	\$ 2867.1	\$ 78,064.53	\$ 96,880
建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)		\$7,840	\$33,040

活动日历表 Events Calendar

9/18	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
9/11	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

- 9/15 主日崇拜后有午餐。请留步参加。
- 会员班将在9/29开始。在主日学时间上课。如果你有兴趣成为3CW会员，欢迎来参加此课程。
- 9/15是宣教周日。我们已邀请邱世宏医生分享他的福音工作。邱医生将在主日学时间（10至11点）分享。地点 - 231室。
- 我们将于九月十五日选出两位会员加入理事和执事的提各委员会。
- 儿童主日学开放日于9/15日崇拜后在新生命学院食堂举行。我们邀请所有有儿童的家庭来参加此节目。教会将提供午餐。
- 英语主日学秋季课程将于9/22开班。研读旧约概论。欢迎成人或青少年参加。
- 2013年T4C姊妹团聚于9/28举行。主题为“学习与神同行。”有意参加者请于9/15日前上网报名。网址: 3cw.org
- 下主日讲员: 朱景良牧师
- We will have **Sunday lunch** on 9/15 after Sunday service.
- **Membership class** will start on 9/29 during Sunday school hour.
- 9/15 is our **Missions Sunday**. We have invited Dr. Chris Chiu (邱世宏医生) to share his experience of sharing the gospel through work during Sunday school hour (10-11am) in Room 231.
- We will **elect 2 GB and Deacon searching committee members** from the congregation on 9/15.
- **Children Sunday School Open House** is on Sunday 9/15 after the Worship service at new Life Cateria. We invite all families with children in the program to attend. Lunch will be provided.
- A new **English Sunday School** class titled "**Old Testament Survey**" will start on **9/22**. We invite all adults and teens to join us.
- **T4C 2013 Sisters Get Together** is on 9/28. The title is "Learning To Walk With God" The registration deadline is on 9/15. Please go to 3cw.org for the details.
- Next week's speaker: Pastor Mike Chu

祷告事项



Prayer Items

为大學生們重返校園祷告

Pray for those college students as they go back to school.